

N° 5

arte

MAGAZINE

KARAOKÉ
*LA MACHINE
ENCHANTÉE*

MATCH POINT
*UN BIJOU NOIR
DE WOODY ALLEN*

MEURTRES EN SÉRIE

Suspense haletant sur les bords de la Baltique,
Meurtres à Sandhamn, jeudi 29 janvier





INTERFILM PRODUCTION STUDIO, ANAPOLIS, DENNIS, PARADISE
PRESENTS



LE SCANDALE PARADJANOV

OU LA VIE TUMULTEUSE D'UN ARTISTE SOVIÉTIQUE

**UN FILM DE SERGE AVÉDIKIAN
& OLENA FETISOVA**



SERGE AYEDJIAN · YULIA PEREKHO · KAREN BADALOV · ZAZA KASHYBAZE · YURI YEREMAY · ANTON YANOVICH

UNE PRODUCTION INTERFILM PRODUCTIONS STUDIO - ARAPPOU, SEMINTE ET PARALLÈLE - PRODUCTION 1975 BOITE FRANCE CINEMA ET MULTIMEDIA 1975

AVANT LA PARTICIPATION DU L'AGENCE NATIONALE URAGINIANE DU CINEMA, DE L'ARTE FRANCE, DU CENTRE NATIONAL DU CINEMA, DU CENTRE ANIEME, DU CENTRE NATIONAL DU CINEMA GEORGIEN ET DU CENTRE NATIONAL DU CINEMA ARMENIEN.
IMAGES: STREDA MYKHAYCHUK MUSIC: MICHEL KADZKY DESIGN: VLADYSLAV RYZHYUK SCENARIO: ELENA PETROVA COSTUME: IRINA GORODKO EDITOR: ALEXANDRA STRAUSS EFFECTS SPECIAL: FREDERIC THOURET CAMERAMAN: DMITRIY DUBOV MUSIC EDITOR: VIKTOR
PRODUCED BY: ELENA PETROVA, SERGEY ABRAMOV, MARIE-CHARLOTTE ABRAMOV, TATIANA KALASHNIKOVA, MARTINA ANDRIAN, JAGHARAPETIAN PRODUCED BY: ALEXANDER VARTANIAN EXECUTIVE PRODUCER: SERGEY ABRAMOV & ELENA PETROVA

Yagg.com



ZOO TROPE (FIVE)

arte

CNC



Abstract:

MEURTRES À SANDHAMN

Après de mystérieux assassinats sur un archipel suédois, un policier déphasé mène l'enquête dans un décor balnéaire. Une série enlevée, tirée d'un best-seller scandinave, qui s'achève sur un suspense haletant. **Jeudi 29 janvier à 20.50 Lire pages 4 et 18-19**

“Mieux vaut être chanceux que bon.”

**Match point, dimanche 25 janvier
à 20.45 Lire page 11**



© FREDRIK OTTOSSON



GUERRE DE L'OMBRE AU SAHARA

Dans un contexte de raréfaction des ressources, un nouveau partage de l'Afrique se dessine. Un film qui décrypte la présence militaire américaine sur le continent et l'envers des récentes opérations malienne et libyenne. **Mardi 27 janvier à 22.45 Lire page 15**

KARAOKÉ, LA MACHINE ENCHANTÉE

Vénéré au Japon et aux Philippines, le karaoké est acclamé dans les pays scandinaves, quand son impact social et économique ne cesse de s'amplifier partout dans le monde. Un documentaire passionnant qui décortique le phénomène sur tous les tons. **Samedi 24 janvier à 22.25 Lire pages 5 et 9**



MEURTRES SUR LA BALTIQUE



Jeudi 29 janvier à 20.50
MEURTRES À SANDHAMN
Lire pages 18-19

À l'origine de la minisérie *Meurtres à Sandhamn*, il y a une saga policière, écrite par la romancière suédoise Viveca Sten. Retour sur le best-seller qui a rendu célèbre une toute petite île de l'archipel de Stockholm.

Avec trois millions d'exemplaires vendus dans le monde, Viveca Sten est en passe de devenir la nouvelle étoile du polar suédois. Mieux encore, la minisérie télévisée adaptée de ses romans a déjà réuni plus de 27 millions de téléspectateurs. Pour Anne Michel, l'éditrice de Viveca Sten chez Albin Michel, qui a publié les deux premiers titres de la saga, *La reine de la Baltique* et *Du sang sur la Baltique*, le succès de ces romans tient, bien sûr, à leurs intrigues bien ficelées mais surtout au lieu dans lequel l'action se déroule : l'île de Sandhamn, située dans l'archipel de Stockholm, à trois heures de ferry de la capitale suédoise. Un cadre idyllique, avec ses maisons en bois peintes en rouge, ses forêts de pins et ses étendues de bruyères roses, contrastant avec la violence des crimes que Viveca Sten se plaît à imaginer. "C'est un lieu magnifique. Une petite île dont on fait le tour en deux heures. L'hiver, à peine une centaine de personnes y vivent, mais plus de cent mille touristes s'y arrêtent chaque été, explique l'éditrice. Viveca Sten y a passé toutes ses vacances depuis son enfance, dans la maison achetée par son arrière-grand-père."

CIRCUITS LITTÉRAIRES

Depuis la sortie du premier opus de la série, en 2008, en Suède, les lecteurs de Viveca Sten viennent en masse effectuer un pèlerinage sur l'île de Sandhamn. Il existe même des visites guidées en allemand, en anglais et en français pour partir sur les traces des romans. On découvre la plage où a été découvert le premier cadavre de *La reine de la Baltique*, le restaurant où l'inspecteur Thomas Andreasson a ses habitudes, ou la maison de Nora Linde, son amie d'enfance. "Le succès vient aussi du fait que Viveca Sten a créé des personnages attachants, estime Anne Michel. À chaque fois, les lecteurs nous demandent ce qui va leur arriver dans les prochains romans, si Nora va quitter son mari, par exemple ! Et puis dans la série télévisée, il faut reconnaître que l'inspecteur est plutôt joli garçon..." La version télévisée, qui a eu un succès phénoménal en Suède, a contribué à booster les ventes des romans suivants. La saga n'est pas près de s'arrêter puisque Viveca Sten a promis à son éditeur suédois d'écrire dix volumes. Elle a entamé le sixième... En France, le troisième titre de la série, *Les nuits de la Saint-Jean*, sortira en mai 2015 chez Albin Michel.

Kristel Le Pollotec

LE KARAOKÉ DONNE DE LA VOIX

Dans *Karaoké, la machine enchantée*, Thomas Cazals retrace l'histoire d'une pratique qui fédère des millions d'adeptes à travers le monde. Et en France ? Longtemps vu comme ringard, le karaoké touche aujourd'hui un nouveau public.

“On sort juste entre amis pour s'amuser mais c'est seulement la deuxième fois que je fais ça”, confie Olivia, avec un peu d'appréhension, avant de se jeter à l'eau et de saisir le micro pour chanter à tue-tête “Maldon”, de Zouk Machine. Un air repris en chœur par la vingtaine de personnes présentes ce soir au Café du Châtelet. Comme chaque vendredi depuis cinq ans, c'est soirée karaoké dans ce bar parisien. Une tradition qui attire aussi bien les clients de passage que les habitués comme Françoise. “Pour moi, c'est un bon antidépresseur, ça me permet d'oublier mes soucis de la semaine”, avoue celle que tout le monde surnomme affectueusement Fanfan. “On est devenus des amis de karaoké”, reconnaît Guy, assis seul à la table d'à côté. Âgé de 58 ans, il s'accorde deux séances hebdomadaires de karaoké, et déplore les clichés persistants dont souffre la pratique. “Pour le grand public et le monde de la musique, nous sommes des rigolos qui chantent comme des casseroles. Pourtant, j'ai entendu dans ces soirées des gens à la voix exceptionnelle, avec un niveau quasi professionnel.”

GÉNÉRATIONS KARAOKÉ

Johnny Hallyday, Émile et Images, Téléphone... : si les airs entonnés sont principalement issus du répertoire de la variété française des années 1980, certains tubes récents défilent également sur le prompteur. “On a chanté du Sexion d'Assaut et du Keen'V”, s'enthousiasme Fanny, une lycéenne de 17 ans. Depuis deux ans, elle vient tous les vendredis et samedis soir au Café du Châtelet avec sa copine Noëlen. “Les gens croient que le karaoké c'est pour les vieux, mais la semaine dernière, c'était rempli de jeunes et il y avait une sacrée ambiance.”

Longtemps décrié en France, le karaoké – qui compte des millions de fans sur la planète – séduit une nouvelle génération. Pour Pascal Mimouni, animateur de soirées depuis quinze ans et fondateur du site Génération karaoké, cet attrait est lié



Samedi 24 janvier à 22.25
KARAOKÉ, LA MACHINE ENCHANTÉE

Lire page 9

au “succès de certaines émissions télévisées qui attirent un nouveau public”. Discothèques, cafés et même mariages offrent de plus en plus l'occasion de pousser la chansonnette. “Chaque mois, deux ou trois nouveaux établissements s'inscrivent sur notre annuaire en ligne pour signaler qu'ils proposent du karaoké”, constate-t-il. De nombreux concours s'organisent à travers le pays, et une Française, Julie Gonnet, a même été sacrée championne du monde en 2008.

Hendrik Delaire



“LE RECRUTEUR” PLÉBISCITÉ

arte C  NEMA

LE COURT MÉTRAGE DIFFUSÉ DANS *COURT-CIRCUIT* rencontre un beau succès d'audience en replay sur le web, et devient le post ARTE le plus partagé de l'année sur Facebook.

THOMAS HOWELL DOIT PASSER UN ENTRETIEN d'embauche dans un cabinet d'avocats réputé. Quand il voit arriver le recruteur, son étonnement est sans bornes : celui-ci est trisomique. Avec ce court métrage australien drôle, touchant et nécessaire, signé Genevieve Clay-Smith et Robin Bryan, la plate-forme ARTE Cinéma réalise une belle performance, avec pas moins de 350 000 visionnages en deux semaines. Plébiscité également sur les réseaux sociaux, où le film devient le post ARTE le plus viral de l'année, avec plus de 4 200 partages sur la période. Mais il ne s'agit pas d'une première sur le web pour le magazine : le court métrage *Supervénus*, diffusé le 6 septembre, a enregistré 395 000 vidéos vues sur le replay.

DES SUCCÈS RENDUS NOTAMMENT POSSIBLES grâce à l'acquisition de droits prolongés sur le web pour de nombreux courts métrages diffusés à l'antenne. La plupart des films d'une durée inférieure ou égale à 15 minutes, déjà achetés ou préachetés par ARTE, sont en effet disponibles jusqu'à une année entière sur ARTE Cinéma, et en exclusivité pour certains. Car contrairement aux longs métrages, ils ne sont pas régis par la chronologie des médias. Ces œuvres sont ainsi proposées gratuitement sur le Net après avoir été achetées à un prix forfaitaire aux producteurs et distributeurs. Une longue disponibilité qui contribue

à faire de *Court-circuit* une offre unique sur le web et une véritable plate-forme de visionnage de courts métrages, pour découvrir, gratuitement et à tout moment, les talents de demain.

L'OFFRE NUMÉRIQUE DE COURT-CIRCUIT permet aussi à l'internaute de revoir l'émission de la semaine de manière totalement délinéarisée, reportage par reportage. Un dispositif parfaitement adapté aux usages du web, qui tendent toujours plus vers les formats courts. Enfin, il faut mentionner la dimension participative de cette offre, à commencer par les concours de séquences suédées. Après celui organisé autour de la scène finale d'*À bout de souffle*, qui a rencontré un vrai succès avec pas moins de 78 films proposés (tous visibles sur la plate-forme), les internautes peuvent aujourd'hui rejouer une scène mythique des *Quatre cents coups* de Truffaut. Un concours qui prend fin le 5 janvier et dont les films primés auront l'honneur d'être projetés à la Cinémathèque française le 23 janvier ! Quant au concours de films de fiction destiné aux étudiants des écoles et universités de cinéma et/ou d'audiovisuel francophones, la date limite d'inscription est fixée au 2 mars 2015.

L'offre de *Court-circuit* est à retrouver sur arte.tv/courtccircuit.

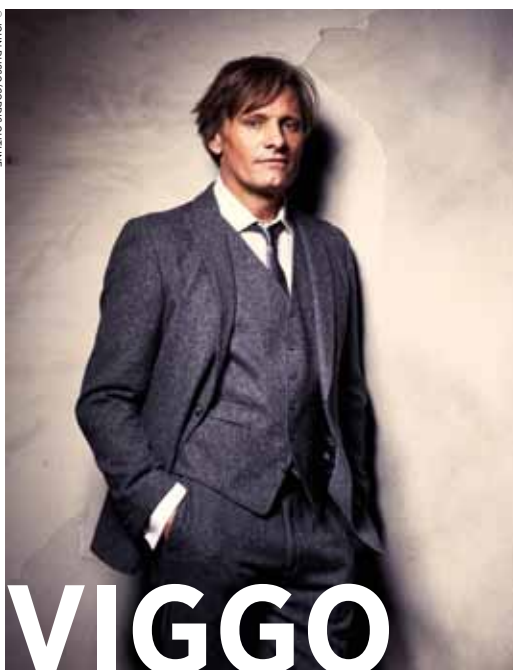
© COLUTISIA



SANDRINE BONNAIRE

ÉLEVÉE DANS UNE FAMILLE DE ONZE ENFANTS, père ouvrier et mère témoin de Jéhovah, Sandrine Bonnaire n'est pas une enfant du sérail. À l'âge de 15 ans, en 1983, elle fait irruption dans le cinéma français grâce au film de Maurice Pialat, *À nos amours*, pour lequel elle remporte le César du meilleur espoir féminin. Très vite, elle enchaîne les films ambitieux, comme *Sans toit ni loi* d'Agnès Varda, qui lui permet d'obtenir le César de la meilleure actrice en 1987. À partir des années 2000, elle s'essaie à la comédie et passe à la réalisation. Elle prépare un documentaire sur Jacques Higelin, qu'ARTE coproduit et diffusera en 2015, et sera à l'affiche du prochain film de Pascale Pouzadoux, *La dernière leçon*, avec Marthe Villalonga. **Adieu Paris, vendredi 30 janvier à 20.50**

© JOHN RUSSO/CORBIS OUTLINE



VIGGO MORTENSEN

ACTEUR, PHOTOGRAPHE ET POÈTE, Viggo Mortensen a fait ses premiers pas à l'écran sous les traits d'un amish dans *Witness* de Peter Weir en 1985. De nombreux films de seconde zone plus tard, il devient Aragorn dans la trilogie du *Seigneur des anneaux*, en 2001, 2002 et 2003, et sa carrière explose. Tout le monde s'arrache dès lors ce beau gosse américano-danois, à commencer par David Cronenberg qui le fait tourner dans *A history of violence* (2005), *Les promesses de l'ombre* (2007) et *A dangerous method* (2011). Viggo Mortensen réalise actuellement son premier film, *The horsecatcher*, adapté d'un roman d'apprentissage chez les Indiens Cheyennes. **A dangerous method, mercredi 28 janvier à 20.50**

© PHIL FISK / BAFIA/CAMERA PRESS/GAMMA



TILDA SWINTON

PUR PRODUIT DE LA BONNE SOCIÉTÉ BRITANNIQUE, Tilda Swinton a fait ses études dans la même école que Lady Di, à la West Heath Girls' School. En 1986, elle débute au cinéma mais il lui faudra attendre les années 2000 pour accéder à des rôles de premier plan. En 2005, c'est en jouant la sorcière dans *Le monde de Narnia* qu'elle se fait connaître du grand public. En 2008, elle reçoit l'Oscar de la meilleure actrice dans un second rôle pour le film *Michael Clayton*. Depuis, elle alterne les films grand public et le cinéma d'auteur, de Jim Jarmusch à Wes Anderson, tout en faisant des incursions du côté de l'art contemporain. Tilda Swinton multiplie en effet les performances artistiques, au Moma à New York ou au palais Galliera à Paris. En 2016, on la retrouvera à l'affiche de *Hail, Caesar !*, le prochain film des frères Coen. **The limits of control, lundi 26 janvier à 22.35**

JOURNÉE

5.05 HD M

GRAND'ART

Corrège 2 -
Les madones, etc.
Série documentaire

5.30 M

SQUARE

Magazine

6.00 M

PERSONNE

NE BOUGE !

Spécial couple
de stars
Magazine

6.35 HD M

REPAS DE FÊTE

Le temps
des brasseries
Série documentaire

7.05 R

X:ENIUS

Les rats risquent-ils
de provoquer le retour
des épidémies ?
La paille et la terre : des
matériaux modernes ?
Magazine

8.00 HD M

360°-GEO

Mohair, toison

de l'espoir

Reportage
Réalisation : Maja
Dielhenn (2014, 43mn)

8.45 HD M

LE BRÉSIL

PAR LA CÔTE

L'Amazonie ; Le

Nordeste ; La côte est ;

Le Sudeste ; Le Sud

Série documentaire
(2014, 5x52mn)
Par la terre, la mer
et les airs, une
somp tueuse
exploration du littoral
brésilien.

13.05 M

VOYAGES

AUX AMÉRIQUES

Pernambouc -

Les autres carnavaux

du Brésil

Série documentaire
(2013, 10x26mn)



13.35 HD +7

FUTURE

Magazine
Multidiffusion
le 30 janvier à 7.10

14.05 HD +7

YOUROPE

Sauvez les Alpes !
Magazine

14.30 M

VOYAGES AUX

AMÉRIQUES

État de Bahia -

L'enclave brésilienne

Série documentaire

15.10 HD M

L'INDE SAUVAGE

L'Himalaya ; Au fil du

Gange ; Le désert de

Thar ; Au pays des

Nagas

Série documentaire

18.10 HD M

CUISINES

DES TERROIRS

Le Luxembourg

Série documentaire



18.35

ARTE REPORTAGE

Magazine présenté en
alternance par Andrea
Fies et William Irigoyen
(2015, 52mn)
Le rendez-vous du
grand reportage.
Multidiffusion
le 26 janvier à 6.50

SOIRÉE

19.30 HD VOD

LE DESSOUS

DES CARTES

L'islam en conflit (1)

Magazine

19.45 +7

ARTE JOURNAL

20.00 HD +7 R

360°-GEO

Viêt nam, du cobra

au menu

Reportage (2013, 43mn)
Comment l'un des
serpents les plus
venimeux au monde
a fait la fortune d'un
village vietnamien.

20.45 HD M

SILEX AND THE CITY

Muséum des cavernes

Série d'animation de
Jul (2014, 40x3mn)
L'Erectus de Milo,
l'Erectus de Millet,
l'Erectus de Botticelli...
Cette visite au musée
des Arts primates
était-elle vraiment une
bonne idée ?

20.45 HD +7 VOD M R

L'AVENTURE HUMAINE

LES GAULOIS

AU-DELÀ DU MYTHE

Documentaire

Multidiffusion
le 25 janvier à 15.20

22.25 +7 M

POP CULTURE

KARAOKE, LA

MACHINE ENCHANTÉE

Documentaire

23.20 HD

TRACKS

Magazine

Multidiffusion

le 30 janvier à 3.10

0.05 HD

INTRODUCING : SAY

LOU LOU IN CONCERT



Concert (2015, 1h)
Chaque mois, dans
Introducing, un groupe
talentueux et
prometteur se produit
dans un club de Berlin.
Sur scène, ce soir : le
duo Say Lou Lou.

1.05 HD

LA NUIT

"ARTE REPORTAGE"

Magazine

sous-titrage pour sourds
et malentendants

audiovision pour aveugles
et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant
sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français



13.35

FUTURE

Le rendez-vous de toutes les innovations.

Jeune neurochirurgien, Alexandre Carpentier lutte depuis toujours contre les tumeurs. Grâce aux dernières techniques ultra-précises et performantes, il parvient à reconstituer le cerveau d'un patient en trois dimensions, à atteindre des tumeurs jusqu'ici inopérables et à sauver des vies. Quant au jeune ingénieur Corentin de Chatelperron, il fabrique au Bangladesh des coques de bateaux... en fibre de jute !

Magazine - Réalisation : Amélie Gonzales et Catherine Berthillier
(France, 2015, 30mn) - Coproduction : ARTE France,
Effervescence Label, L'Académie des Technologies

14.05

YOUROPE

SAUVEZ LES ALPES !

L'afflux de skieurs fait des ravages dans les Alpes. *Yourope* enquête auprès de montagnards soucieux de l'environnement.

Chaque année, 20 à 30 millions de touristes séjournent dans les pays alpins. Pour maîtriser cet afflux croissant, on construit de plus en plus d'hôtels de pistes. Dans le même temps, la fonte des glaciers s'accélère. *Yourope* a rencontré des amoureux de la montagne qui boycottent les télésièges et disent non aux canons à neige.

Magazine présenté par Andreas Korn (Allemagne, 2014, 26mn)

19.30

LE DESSOUS

DES CARTES

L'ISLAM EN CONFLIT (1)

Le dessous des cartes étudie le conflit qui oppose les deux grandes branches de l'islam, le sunnisme et le chiisme. Entre héritages anciens et histoire récente, quelles sont les raisons de cette opposition à la fois politique, religieuse et parfois armée ?

Magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor - Réalisation : Frédéric Lerno (France, 2015, 14mn)



© CARGO FILMS

20.45 | L'AVENTURE HUMAINE LES GAULOIS AU-DELÀ DU MYTHE

Qui étaient les Gaulois ? Jean-Jacques Beineix accompagne des archéologues sur leurs chantiers de fouilles et dans les laboratoires, et fait le point sur vingt ans de découvertes.

Parution de livres, dossiers dans les magazines, expositions qui bousculent les idées reçues... : les Gaulois sont à la mode. Mais qui sont-ils ? Un peuple insolite qui a su traverser les siècles et se transformer en mythe, alors que presque rien ne subsistait de lui. Vaincus, les Gaulois n'ont pas laissé d'écrits. Et ceux qui sont venus après ont généré leurs propres vestiges, faisant disparaître leurs constructions de bois, quand d'autres racontaient leur histoire à leur place et selon leurs intérêts. Pourtant, plus de deux millénaires après que les légions de César ont vaincu Vercingétorix, le temps de la réhabilitation est arrivé. Le mythe de "nos ancêtres les Gaulois" s'est popularisé. Comment l'histoire a-t-elle rendu aux Gaulois la célébrité – pour le pire comme pour le meilleur ?

LE GAULOIS NOUVEAU

À partir du XIX^e siècle, sous l'impulsion de Napoléon III, et plus récemment grâce à l'expansion formidable de nos routes et de nos voies ferrées, les Gaulois ont fait leur retour. L'obligation faite aux aménageurs du territoire de laisser pratiquer des fouilles préventives y est pour beaucoup : elle a permis de révéler des vestiges et de remettre ainsi en cause des légendes. C'est à cette révolution que s'attache le film. Avec l'aide d'historiens et d'archéologues, qu'il accompagne sur les chantiers de fouilles, Jean-Jacques Beineix tente de faire la part des choses entre le mythe et l'histoire, et de comprendre ce besoin à la fois identitaire et mythologique qui nous conduit à revisiter la vie des Gaulois.

Documentaire de Jean-Jacques Beineix (France, 2013, 1h36mn)
Écrit par Jean-Jacques Beineix et Jonas Rosales
Coproduction : ARTE France, Cargo Films, Inrap, CNRS Image
(R. du 8/6/2013)



22.25 | POP CULTURE KARAOKÉ, LA MACHINE ENCHANTÉE

Vénéré au Japon et aux Philippines, le karaoké est acclamé dans les pays scandinaves, et son impact social et économique s'amplifie. Un documentaire enlevé qui décortique le phénomène sur tous les tons.

Si en France, le karaoké, divertissement prisé, est encore loin du phénomène, d'autres pays le vénèrent au point d'en faire un rouage de la vie collective. Au Japon, sa terre d'origine, il est un passage obligé de toute existence sociale – notamment pour les *salarymen* qui y voient un sas de décompression. Quarante millions de pratiquants réguliers, des immeubles de dix étages dédiés à cette pratique, plus de quatre milliards d'euros de chiffre d'affaires annuel : la "machine à chanter" y est tout autant une fierté nationale qu'un pilier de l'industrie des loisirs. Aux Philippines, "où il existe plus de baraques à karaoké que de toilettes", la dévotion confine à la religion. À Manille, l'addiction peut même virer au drame : les *battles* entre rivaux ou des interprétations ratées de "My way", chanson culte et intouchable, font régulièrement des morts.

CULTURE DU "TOUS CHANTANT"

Analysant le karaoké au-delà de l'activité ludique plaisant aux voix décomplexées comme aux plus timides, le documentaire de Thomas Cazals dresse un large panorama de ses répercussions sociales à travers le monde. Élément de contrôle, remède contre le stress et l'ennui, mais aussi vecteur de reconnaissance, le jeu d'imitation chantée se révèle un passionnant objet d'étude.

Lire aussi page 5

Documentaire de Thomas Cazals (France, 2014, 52mn) – Coproduction : ARTE France, Rappi Productions, La Compagnie des Taxi-Brousse



23.20 TRACKS

Au sommaire : l'artiste conceptuel et photographe néerlandais **Hans Eijkelboom** ; l'Américaine "transhumaniste" **Natasha Vita-More** ; la fanfare groovy **Dirty Dozen Brass Band**.



En partenariat avec



Magazine culturel (France, 2015, 43mn)

1.05 LA NUIT "ARTE REPORTAGE"

Depuis onze ans, **ARTE Reportage** parcourt le monde pour raconter ses soubresauts. L'espace d'une nuit, revivez les événements majeurs de l'histoire récente à travers des sujets marquants du magazine.

Le magazine du grand reportage d'ARTE est né dans une maternité de Grozny, en plein chaos tchéchène, le 8 janvier 2004. Réalisé par Manon Loizeau, ce reportage inaugural contenait l'ADN de l'émission : un sujet ancré dans l'actualité, un angle original et un regard à hauteur d'hommes. En onze ans, **ARTE Reportage** a parcouru 150 pays et réalisé 1 400 sujets – souvent suivis dans la durée –, pointant ses caméras sur les tragédies occultées (le Darfour), les conflits majeurs (l'Irak, Gaza, la Syrie...) et des thématiques comme le sort des enfants ou l'environnement. Une richesse explorée au cours de cette nuit spéciale qui compile, de manière chronologique, des extraits des meilleurs sujets, lancés par leurs auteurs, présents aux côtés d'Andrea Fies et William Irigoyen. Leurs reportages seront visibles dans leur intégralité sur le web.

Magazine présenté par Andrea Fies et William Irigoyen (France/Allemagne, 2015, 3h30mn)

JOURNÉE

5.00 HD M
COURT-CIRCUIT
N° 728

6.15 HD +7 2 R
LES ÉTONNANTS
POUVOIRS DE
TRANSFORMATION
DU CERVEAU
Les troubles mentaux
Documentaire

7.05 HD +7 R
DOPAGE DU CERVEAU
L'intelligence
sur ordonnance ?
Documentaire

8.00 HD +7
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse
(2014, 1h20mn)
Pianotine ; Les grandes
dates de la science et
de la technique ;
L'opéra, quelle
histoire ? ; Un rêve, un
coach

9.20 HD M
MA BELLE-FAMILLE
EN ITALIE
Téléfilm

11.20 HD +7
METROPOLIS
Magazine

12.05 HD +7 2
GRAND'ART
Corrège, Sarto,
Bronzino



Série documentaire
(2014, 26mn)
Hector Obalk brosse
le portrait des peintres
maniéristes et de leur
fascination pour
le travail de la main.
Multidiffusion
le 31 janvier à 5.00

12.30 +7
PHILOSOPHIE
Comment échappe-t-on
à son origine sociale ?
Magazine présenté par
Raphaël Enthoven
(2015, 26mn)
Invitée du jour : Chantal
Jacquet, philosophe
spécialiste de Spinoza.

13.00
SQUARE
Multidiffusion
le 31 janvier à 5.30

13.35 HD M
360°-GEO
Viêt Nam, du cobra
au menu
Reportage

14.30 HD M
INCROYABLES
BÉBÉS !
Documentaire

15.20 HD VOD 2 M
LES GAULOIS
AU-DELÀ DU MYTHE
Documentaire

17.00 +7
PERSONNE
NE BOUGE !
En route
pour Angoulême
Magazine
Multidiffusion
le 28 janvier à 6.55



17.35 HD +7
PLUS JAMAIS
LES CAMPS !
L'autre message
de l'opéra "Brundibár"
Documentaire

18.30 HD +7 R
MAESTRO
DAVID GARRETT
INTERPRÈTE FRITZ
KREISLER
Concert
Multidiffusion
le 30 janvier à 5.15

SOIRÉE

19.15 HD +7 R
CUISINES
DES TERROIRS
Le val Gardena
Série documentaire
Multidiffusion
le 31 janvier à 18.10

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 HD +7 2
KARAMBOLAGE
Magazine de Claire
Doutriaux (2015, 11mn)
Aujourd'hui : le
Bergfest, rite de
tournoiement allemand, un
pique-nique avec
Édouard Manet pour
son *Déjeuner sur*
l'herbe, et la devinette.

20.10 HD +7
VOX POP
Le renforcement
des lois antiterroristes
en Europe
Magazine
Multidiffusion
le 27 janvier à 6.45

20.40 HD 2 R
SILEX AND THE CITY
Loge de pierre
Série d'animation

20.45 HD 2 VF/VOSTF
CINÉMA
MATCH POINT
Film
Multidiffusion
le 26 janvier à 13.35

22.45 +7
MEURTRE
EN FINLANDE
Documentaire

0.10 HD +7
LE RÊVE D'UN CHEF :
L'ORCHESTRE
DES ROMS ET SINTIS
Documentaire de
Margarete Kreuzer
(2014, 52mn)
Portrait d'un orchestre
symphonique dont
tous les membres,
d'origine rom ou sinti,
luttent via la musique
contre les préjugés
dont souffrent les
Tsiganes.



1.05 HD +7
CONCERT
DES LAURÉATS -
AIX-EN-PROVENCE
2010
Concert
Réalisation : Andy
Sommer (2011, 1h16mn)
Un concert avec les
lauréats de l'Académie
européenne de
musique.

2.20 M
PHILOSOPHIE
Comment échappe-t-on
à son origine sociale ?
Magazine

2.45 HD +7 2 R
PALESTRO, ALGÉRIE :
HISTOIRES
D'UNE EMBUSCADE
Documentaire

2 sous-titrage pour sourds
et malentendants
2 audiovision pour aveugles
et malvoyants
HD diffusion en haute définition
+7 disponible sur Internet durant
sept jours après la diffusion
VOD vidéo à la demande
M multidiffusion
R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français
VOSTF version originale
sous-titrée en français

17.00

PERSONNE NE BOUGE ! EN ROUTE POUR ANGOULÊME

Rendez-vous mythique de la BD, le festival
d'Angoulême s'invite dans *Personne ne bouge !*

Au sommaire : **Hulk**, super-héros le plus musclé des
comics ; **la Schtroumpfette** ; un retour aux ori-
gines de **Popeye** ; **Daft Punk** et son clip "Harder,
better, faster, stronger" par le roi du manga japonais
Leiji Matsumoto ; **Snoopy** et ses questions méta-
physiques ; **Art Spiegelman** qui choque avec une
couverture du *New Yorker* ; la recette cocktail de
l'acteur de films de super-héros.

En partenariat avec **inter**

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric
Bonnaud (France, 2015, 35mn) - Coproduction : ARTE France,
Ex Nihilo

17.35

PLUS JAMAIS LES CAMPS ! L'AUTRE MESSAGE DE L'OPÉRA "BRUNDIBÁR"



Un projet berlinois fait revivre l'opéra joué 60 ans
plus tôt par des enfants au camp de Terezin.

Écrit par Hans Krása, l'opéra *Brundibár* a d'abord été
présenté en 1938 dans un orphelinat juif de Prague.
En août 1942, le compositeur, déporté à Terezin, réé-
crit la partition de son œuvre, jouée plus de cinquante
fois par des enfants du camp, qui seront déportés à
Auschwitz en 1944. Parmi les survivants, Greta
Klingsberg, qui participe à cette nouvelle mise en
scène à la Schaubühne de Berlin. Une expérience
extraordinaire sur la mémoire et le passé nazi, portée
par des jeunes issus de milieux défavorisés.

Documentaire de Douglas Wolfsperger (Allemagne, 2014, 52mn)

20.10

VOX POP LE RENFORCEMENT DES LOIS ANTITERRORISTES EN EUROPE

Chaque semaine, *Vox pop* enquête dans les
couloirs de la société européenne.

L'enquête : en Grande-Bretagne, qui vient de voter une
loi pour empêcher les djihadistes de partir ou de reve-
nir au pays, et contrôler davantage Internet. Dérives
liberticides ? L'invité : **Marc Trévidic**, le **juge anti-**
terroriste. Le zoom : la fin des quotas laitiers impo-
sés par l'UE - la Pologne s'arme pour conquérir le
marché. Et le tour d'Europe des correspondants.

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2015, 26mn)
Coproduction : ARTE France, Magneto Presse



© TF1 INTERNATIONAL

20.45 | CINÉMA MATCH POINT

Au cœur de la haute société londonienne, un thriller grinçant au scénario habilement ficelé. Un bijou noir signé Woody Allen.

Jeune joueur de tennis professionnel, Chris Wilton exerce comme coach dans un club de Londres. Très vite, il se rapproche d'un de ses élèves, Tom Hewett, appartenant à la haute société britannique, et séduit la sœur de celui-ci. Discret mais dévoré d'ambition, le jeune loup fait alors son entrée dans cette riche famille, dont le père lui offre, en plus de sa fille, emploi, voiture et appartement. Mais la stratégie de Chris est ébranlée par une nouvelle venue, Nola Rice, la fiancée de Tom Hewett, dont la sensualité vénéneuse lui fait bientôt perdre tout contrôle.

POINT SENSIBLE

Construit comme un grand match de tennis au suspense hyper tendu, *Match point*, l'un des Woody Allen les plus jubilatoires de la décennie, est une variation sur le thème du "jeu". Car Chris élabore sa stratégie pour évoluer socialement comme il jouerait une partie à hauts risques, avec une infinie précision. Mais c'est sans compter sur la part de hasard du filet : la balle ne tombe pas toujours du bon côté, et un grain de sable peut entraver les machines les mieux huilées.

Sublime dans le rôle de Nola Rice, Scarlett Johansson irradie, sa sensualité troublante poussant Chris (Jonathan Rhys Meyers) à se damner. Premier de la série des films européens de Woody Allen, *Match point* marque un tournant dans l'œuvre du réalisateur, qui abandonne le New York familier de ses angoisses pour des intrigues "étrangères" qui le détournent de son ego. Métamorphose réussie, jusque dans le choix de l'égérie féminine, au rôle cette fois très érotisé. Dans une mise en scène au cordeau, sobre et presque sans travail de lumière, Woody Allen laisse le champ aux acteurs et à leur lente descente aux enfers. Trop calme pour être honnête, Jonathan Rhys Meyers trouve ici un de ses meilleurs rôles, toujours sur la corde raide entre masque social et passion ravageuse.

Film de Woody Allen (États-Unis/Royaume-Uni, 2005, 2h04mn, VF/VOSTF) - Scénario : Woody Allen - Avec : Jonathan Rhys Meyers (Chris Wilton), Scarlett Johansson (Nola Rice), Brian Cox (Alec Hewett), Matthew Goode (Tom Hewett) - Image : Remi Adefarasin - Montage : Alisa Lepselter - Production : BBC Films, Thema Production, Jada Productions, Kudu Films



© ARTE/YLE

22.45 MEURTRE EN FINLANDE

Anneli Auer est accusée de meurtre, de maltraitance et de pratiques sataniques... Chronique d'une affaire qui a tenu la Finlande en haleine.

Ulvila, petite ville de l'ouest de la Finlande. Le 1^{er} décembre 2006, Anneli Auer, femme au foyer et mère de trois enfants, compose le numéro de la police locale. À l'arrière-plan, l'agent de permanence entend un homme appeler au secours. Quelques minutes plus tard, les policiers découvrent le corps de Jukka, le mari d'Anneli, percé de plus de soixante-dix coups de couteau. Anneli et Amanda, sa fille de 9 ans, affirment qu'un inconnu, entré par la véranda, s'est jeté sur Jukka. Mais quel serait le mobile du crime ? La police, qui soupçonne Anneli, fait en sorte que l'un de ses agents devienne l'amant de la jeune femme. En septembre 2009, à l'issue de ce qui ressemble à une enquête à charge, un procès retentissant a lieu. Accusée d'avoir tué son mari de sang-froid, la veuve est condamnée à la prison à perpétuité. L'avocat d'Anneli fait appel et, coup de théâtre, obtient son acquittement en deuxième instance. Mais après quelques mois de liberté, la jeune femme est à nouveau arrêtée : elle est cette fois poursuivie pour maltraitance d'enfants, cruauté envers les animaux et pratiques sataniques...

MANIPULATIONS

Pekka Lehto a minutieusement réuni tous les éléments de cette affaire, intégré des séquences filmées durant le procès, ainsi que des interviews d'Anneli. Il s'est également entretenu avec la fille aînée Amanda, témoin à décharge. Les enfants ont en effet joué un rôle important dans ce drame. L'attitude du frère de l'accusée, Ari, chez lequel habitaient les enfants durant la détention de leur mère, n'est pas forcément claire. Les erreurs de procédure, les manipulations de certains protagonistes et les failles de l'enquête sèment également le trouble. En démontant la mécanique judiciaire, Pekka Lehto signe un vibrant plaidoyer en faveur de la présomption d'innocence.

Documentaire de Pekka Lehto (Allemagne/Finlande/France, 2014, 1h22mn) - Coproduction : ARTE, YLE

JANVIER

25

DIMANCHE

JOURNÉE

5.10 HD M

SIR JOHN ELIOT GARDINER DIRIGE HAENDEL À VERSAILLES
Concert

5.55 M

VOYAGES AUX AMÉRIQUES Caraïbes - L'héritage hollandais
Série documentaire

6.50 M

ARTE REPORTAGE
Magazine présenté en alternance par Andrea Fies et William Irigoyen (2015, 52mn)
Le rendez-vous du grand reportage.

7.45 HD M

SIRÈNES DE CORÉE
Les pêcheuses en apnée de Jeju-do
Documentaire

8.30 HD +7

X:ENIUS
Recycler les vêtements : tromperie ou geste utile ?
Magazine
Multidiffusion
le 27 janvier à 12.50

8.55 HD VOD M

ARCTIQUE, LA CONQUÊTE GLACIALE
Documentaire



10.25 +7 M

ESCAPADE GOURMANDE
Saragosse et l'Aragon - Espagne ; Lyon
Série documentaire

11.20 HD M

LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER DANS LES ALPES
L'Engadine
Série documentaire

12.05 HD +7 R

360°-GÉO
Sibérie, les soldats du feu
Reportage de Michael Höft (2010, 52mn)
Avec les pompiers parachutistes qui tentent de préserver la taïga.

12.50 HD M

X:ENIUS
Les maladies ont-elles un sexe ?
Magazine

13.20 +7

ARTE JOURNAL

13.35 HD M

VF/VOSTF
CINÉMA
MATCH POINT



Film de Woody Allen (2005, 2h04mn)
Avec Jonathan Rhys Meyers et Scarlett Johansson

15.40 HD +7 R

CONTES DES MERS
Alaska, la baie des glaciers
Série documentaire
Multidiffusion
le 31 janvier à 10.30

16.25 HD M

LA VÉRITABLE HISTOIRE DE MOBY DICK
Documentaire

17.20 HD M

X:ENIUS
Recycler les vêtements : tromperie ou geste utile ?
Magazine

17.45 +7 M

VOYAGE AUX AMÉRIQUES
Nicaragua - Le pays des tremblements de terre
Série documentaire
Multidiffusion
le 2 février à 6.00

18.15 HD M

LES TRÉSORS DE L'ASIE DU SUD-EST
Laos, le pays des éléphants
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7 R

UN BILLET DE TRAIN POUR...
Le sud de l'Inde
Série documentaire
Multidiffusion
le 5 février à 7.45

19.45 +7

ARTE JOURNAL

20.05 HD +7

28 MINUTES
Magazine

20.45 HD +7 M

SILEX AND THE CITY
Dotcom contre Dotcom
Série d'animation

20.50 VOD +7 R

CINÉMA

LE DOULLOS

Film
Multidiffusion
le 28 janvier à 13.30

22.35 HD

CINÉMA

THE LIMITS OF CONTROL

Film (VF)
Multidiffusion
le 27 janvier à 2.55

0.30 HD +7

LA LUCARNE
UN NUMÉRO SUR MA PEAU
Documentaire

1.25 HD M

VF/VOSTF
VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOU



Film de Milos Forman (1975, 2h08mn)
Emmenés par l'un des leurs, les patients d'un hôpital psychiatrique se révoltent. Un hymne poignant à la résistance porté par un Jack Nicholson habité.

17.20

X:ENIUS

RECYCLER LES VÊTEMENTS : TROMPERIE OU GESTE UTILE ?

X:enius fait découvrir la science sur un mode ludique, le matin et en fin d'après-midi, du lundi au vendredi.

De plus en plus d'enseignes proposent la reprise des textiles usagés. En échange, les clients ont droit à des réductions sur leurs achats neufs. Quant aux conteneurs à vieux vêtements, on en trouve maintenant à chaque coin de rue. Ce type de recyclage comporte-t-il néanmoins des inconvénients ?

Magazine présenté par Carolin Matzko et Gunnar Mergner (Allemagne, 2015, 26mn)

17.45

VOYAGE

AUX AMÉRIQUES NICARAGUA - LE PAYS DES TREMBLEMENTS DE TERRE



Un voyage ethnographique à la découverte de toutes les Amériques.

Pendant deux cents ans, le Nicaragua a souffert de tremblements de terre et d'éruptions volcaniques, mais aussi d'instabilité politique et militaire. Aujourd'hui, le pays veille à promouvoir la diversité de ses cultures, son héritage colonial et ses merveilleux sites naturels.

Série documentaire de Dan Duncan (États-Unis, 2013, 10x26mn)
Production : Southwest Center Dan Duncan

20.05

28 MINUTES

Le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia présenté par Élisabeth Quin.

Élisabeth Quin reçoit chaque jour en première partie d'émission un invité témoin de l'actualité. Elle mène ensuite un débat sur le sujet chaud du jour, avec Nadia Daam, journaliste spécialiste du web, et alternativement des journalistes politiques Vincent Giret, Claude Askolovitch, Guillaume Roquette Renaud Dély et Jean-Mathieu Pernin (France Info), qui remplace Juan Gomez.



Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2015, 40mn)
Coproducteur : ARTE France, ALP

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- diffusion en haute définition
- disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD vidéo à la demande
- M multidiffusion
- R rediffusion
- VF/VOSTF version française sous-titrée en français
- VOSTF version originale sous-titrée en français



© STUDIOCANAL/RANNOU VONNOUET

20.50 | CINÉMA LE DOULOS

Minutieuse peinture du “milieu”, l’hommage de Melville au cinéma de John Huston et Howard Hawks. Une valse des menteurs qui enterre le polar traditionnel pour jouer avec nos nerfs.

Faugel est un homme brisé. Pour se venger de l’assassinat de sa femme, il abat Gilbert Varnove, un receleur de bijoux qui l’héberge depuis sa sortie de prison. Puis il prépare avec son ami Rémy un cambriolage dans une villa de Neuilly et fait appel à Silien pour le matériel nécessaire au perçage du coffre-fort. Mais ce dernier passe pour un indicateur : on l’appelle “le doulos” (le mouchard). La police survient pendant le casse.

DANS LA JUNGLE DES VILLES

Cette troisième incursion de Melville dans le film noir, après *Bob le flambeur* et *Deux hommes dans Manhattan*, marque son entrée dans la cour des grands. La mise en scène dense et sobre, le climat à la fois réaliste et tragique confèrent au *Doulos* un ton nouveau, affranchi des “pigalleries” en vogue après la guerre. Variation sur le thème du double, du mensonge et du faux-semblant, le scénario impose au spectateur, habitué à classer les héros en bons et en méchants, une véritable guerre des nerfs. Première entorse à la dramaturgie habituelle : Silien a deux amis, un flic et un truand. Incapable de choisir, il navigue à vue entre les deux mondes en tentant de sauver sa peau. Le tout jeune Belmondo insufflé sa grâce et son mystère à ce héros “melvillien”.

Film français de Jean-Pierre Melville (France, 1962, 1h48mn) - Scénario : Jean-Pierre Melville, d’après le roman de Pierre Lesou - Avec : Serge Reggiani (Maurice Faugel), Jean-Paul Belmondo (Silien), Jean Desailly (le commissaire Clain), Michel Piccoli (Nutteccio), Monique Hennessy (Thérèse), Fabienne Dali (Fabienne)
Image : Nicolas Hayer - Montage : Monique Bonnot - Musique : Paul Misraki - Production : Compagnia Cinematografica Champion, Rome Paris Films - (R. du 20/10/1997)



© ARD/DEFTO

22.35 | CINÉMA THE LIMITS OF CONTROL

Conte minimaliste et sartrien, ce périple d’un tueur à gages mutique à travers l’Espagne impressionne par sa maîtrise et sa poésie.

Le synopsis tient en une phrase. Un homme dont on ne connaît pas le nom parcourt l’Espagne, à la rencontre d’autres anonymes. Étrange exercice auquel se livre Jim Jarmusch, probablement seul réalisateur actuel à pouvoir rendre un tel concept passionnant. Les personnages sont désignés par un adjectif – “le solitaire”, “la blonde” – ou une nationalité – “le Français”, “le Mexicain”. Tueur à gages de profession, le solitaire (Isaach de Bankolé) est un homme mutique, sans passé ni avenir, qui obéit à des codes précis. À chacune de ses rencontres, il commande deux cafés. On lui donne une boîte d’allumettes, il rend une autre boîte d’allumettes. Quelques phrases énigmatiques sont échangées, et le solitaire reprend sa route.

MULTIFACETTES

On ne saura rien de la mission, rien des motivations du personnage principal. À chaque rencontre, pourtant, apparaît une facette différente de l’humanité, qui laisse le solitaire impassible. N’est-il qu’un témoin sans émotion ? On le verra seulement esquisser un sourire devant les circonvolutions hypnotiques d’une danseuse de flamenco...

Lire aussi page 7

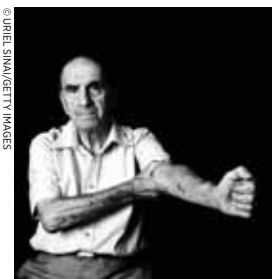
Film de Jim Jarmusch (États-Unis/Japon, 2009, 1h56mn, VF) - Scénario : Jim Jarmusch - Avec : Isaach de Bankolé (le solitaire), Jean-François Stévenin (le Français), Tilda Swinton (la blonde), John Hurt (le guitariste), Gael García Bernal (le Mexicain), Bill Murray (l’Américain) - Image : Christopher Doyle
Montage : Jay Rabinowitz - Musique : Carter Logan
Production : Focus Features, Entertainment Farm (EF), PointBlank Films

0.30 | LA LUCARNE UN NUMÉRO SUR MA PEAU

Près de 1400000 personnes ont été privées de leur identité à Auschwitz et dans les camps des alentours : tatouées, elles n’étaient plus qu’un numéro. Histoire(s) de cette marque au fer rouge.

Vera Rosenzweig et Zoka Lévy ont vécu l’holocauste. Le numéro gris-bleu tatoué sur leurs bras à Auschwitz leur rappelle cette époque indicible. Comment vivre avec cette mémoire dans la peau ? Est-ce un mémorial ou le symbole du triomphe sur les nazis ? Aussi divers que puissent être les destins, rares sont ceux qui l’ont fait effacer. Devenu code secret du coffre-fort ou mot de passe du wi-fi, il unit aujourd’hui les générations. Des portraits touchants et une formidable leçon d’espoir, éclairés par une remarquable mise en image.

Documentaire d’Uriel Sinai et Dana Doron (Israël, 2012, 54mn)



© URIEL SINAI/GETTY IMAGES

JOURNÉE

5.10 HD M

ANNETTE DASCH
Soprano dans l'âme
Concert

5.55 M

**VOYAGES
AUX AMÉRIQUES**
Pernambouc –
Les autres carnivals
du Brésil
Série documentaire

6.45 HD M

VOX POP
Le renforcement
des lois antiterroristes
en Europe
Magazine

7.15 HD M

YOUROPE
Sauvez les Alpes !
Magazine

7.45 HD M

**NEW YORK,
ENTRE FLEUVE
ET OCÉAN**
Documentaire

8.30 +7 R

X:ENIUS
Pourquoi transpirons-
nous ?
Magazine
Multidiffusion
le 28 janvier à 12.50

8.55 HD M

PRINTEMPS 45
Documentaire

10.25 +7 M

**ESCAPADE
GOURMANDE**
Barcelone et la
Catalogne – Espagne ;
Toulouse
Série documentaire

11.20 HD M

**LES AVENTURES
CULINAIRES
DE SARAH WIENER
DANS LES ALPES**
Le Tyrol
Série documentaire

12.05 HD +7 R

360°-GÉO
Guyane, l'enfer vert
des légionnaires
Reportage

12.50 HD M

X:ENIUS
Recycler les vêtements :
tromperie ou geste
utile ?

13.20 +7

ARTE JOURNAL

13.35 HD M

**CINÉMA
CHERCHEZ
HORTENSE**
Film

15.15 +7 R

**VOYAGE
AUX AMÉRIQUES**
Pérou – Un train
dans les nuages
Série documentaire de
Daniel Duncan (2011,
10x26mn)
À la découverte des
hauts plateaux du
Pérou, en compagnie
de l'ethnologue David
Yetman.
Multidiffusion
le 2 février à 6.25

15.40 HD +7 R

CONTES DES MERS
Islande, sur le cercle
polaire



Série documentaire
Multidiffusion
le 31 janvier à 9.30

16.25 VOD M

**LE MYSTÈRE
ATLIT YAM**
10 000 ans sous les mers
Documentaire

17.20 +7 M

X:ENIUS
Pourquoi
transpirons-nous ?
Magazine

17.45 +7 M

**VOYAGE
AUX AMÉRIQUES**
Cuetzalan célèbre
saint François d'Assise
Série documentaire
Multidiffusion
le 3 février à 6.00

18.15 HD M

**LES TRÉSORS
DE L'ASIE DU SUD-EST**
Cambodge,
le pays des Khmers
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7

**LA ROUTE
DES SOMMETS**
Du Nanga Parbat
au Karakorum
Série documentaire
de Hajo Bergmann
(2014, 4x43mn)
Une vertigineuse
expédition à la
découverte des plus
hauts sommets.
Multidiffusion
le 31 janvier à 15.00



19.45 +7

ARTE JOURNAL

20.05 HD +7

28 MINUTES
Magazine

20.45 HD +7 M

SILEX AND THE CITY
New-Rock, New-Rock



Série d'animation de
Jul (2014, 40x3mn)
Web a gagné la
"Darwin Card" à la
loterie : l'occasion pour
ses parents de la
rejoindre aux États-
Unis, en commençant
par New-Rock.

20.50 22.45

**THEMA
ADIEU, THON,
BAR, SAUMON !**

20.50 HD +7

**LA FIN DU POISSON
À FOISON ?**
Documentaire

21.55 HD +7

**HEUREUX COMME UN
POISSON DANS L'EAU**
Documentaire

22.45 HD +7

**GUERRE DE L'OMBRE
AU SAHARA**
Documentaire

23.35

DÉBAT
Débat

23.45 HD M

DESTRUCTION
Auschwitz, premiers
témoignages ; Criminal
doctors Auschwitz ;
Sonderkommando
Auschwitz-Birkenau
Série documentaire

2.55 HD M

**THE LIMITS
OF CONTROL**
Film (VF)

2 sous-titrage pour sourds
et malentendants

2 audiovision pour aveugles
et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant
sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français

20.50 22.45

THEMA

ADIEU,
THON, BAR,
SAUMON !

Un bilan des ravages
causés par la surpêche,
complété d'une enquête
sur les mailles peu
écologiques (capture
intensive, aquaculture
et même secteur bio...) du filet à poisson.

Soirée présentée par Émilie Aubry

© SAGAMEDIA



20.50

LA FIN DU POISSON
À FOISON ?

La croissance exponentielle de la pêche com-
porte de terribles conséquences pour les éco-
systèmes comme pour les populations.
Enquête sur la face cachée d'une industrie
mondialisée.

Depuis des dizaines d'années, une armada de
bateaux sillonne sans interruption les mers du
globe. La pêche toujours plus intensive des poissons
nuît à la biodiversité. Selon les spécialistes, cette sur-
pêche se pratique sur 90 % de la Méditerranée, tan-
dis que 40 % des espèces de poissons du nord-est de
l'Atlantique sont menacées. Les systèmes de quotas
ou les subventions accordées par l'Union euro-
péenne (UE) contribuent à cette situation, comme le
concède Maria Damanaki. Cette commissaire aux
Affaires maritimes et à la Pêche a récemment mis
sur pied une réforme contre cette surexploitation
des ressources. Mais les mesures de l'UE suffiront-
elles, quand une grande partie du poisson
consommé en Europe vient d'Asie ou d'Afrique ? Les
ONG dénoncent les conditions déplorables qui
règnent dans l'aquaculture des pays en voie de déve-
loppement. Sur la côte ouest de l'Afrique, la pêche
illégale fait rage, privant les petits exploitants de
leurs moyens de subsistance, tandis que de nom-
breuses entreprises imposent à leurs employés des
conditions de quasi-esclavage. De la mer à l'assiette,
cette enquête dévoile la face sombre de cette indus-
trie et met en évidence la chaîne de responsabilités
économiques et politiques à l'origine de ce désastre.

Documentaire de Jutta Pinzler et Mieke Otte (Allemagne,
2014, 1h) - (R. du 7/1/2014)



21.55 HEUREUX COMME UN POISSON DANS L'EAU

Surpêche, pollution des mers, conditions d'élevage scandaleuses... : s'il semble inévitable d'interroger nos habitudes de consommation, faut-il renoncer à manger du poisson ?

Existe-t-il encore des modes de pêche "durables" ? Pour la Food and Agriculture Organization, la plupart des espèces de poissons sauvages sont surexploitées, menacées d'extinction, ou pêchées selon des méthodes qui détruisent les écosystèmes et les fonds marins, comme le chalutage. Pour parer ces critiques, les producteurs misent de plus en plus sur l'aquaculture, qui fournit la moitié des poissons consommés dans le monde. Mais cette solution est-elle moins nocive ? Au Chili, l'un des premiers pays exportateurs de saumons d'élevage, ces derniers sont gavés d'antibiotiques, de colorants et... de farines de poissons sauvages, ce qui ne fait que contribuer à la surpêche, sans compter les déchets qui polluent la côte du Pacifique. Certains consommateurs se tournent vers le secteur bio, mais ses labels ne garantissent pas toujours une aquaculture respectueuse et transparente.

Suivi à 22.35 d'un entretien avec Hélène Bourges, chargée de campagne océan chez Greenpeace France

Documentaire de Frank Diederichs (Allemagne, 2014, 42mn)
(R. du 7/1/2014)



22.45 GUERRE DE L'OMBRE AU SAHARA

Dans un contexte de raréfaction des ressources, un nouveau partage de l'Afrique se dessine. Un film qui décrypte la forte présence militaire américaine sur le continent et l'envers des récentes opérations malienne et libyenne.

La guerre pour contrôler les ressources du XXI^e siècle a déjà commencé. Et l'Afrique, comme à l'accoutumée, est aux premières loges. Depuis des décennies, la France n'est plus la seule à avoir des vues sur le continent. Dès les années 1960, la découverte d'immenses gisements de pétrole dans le golfe de Guinée attire un nouvel acteur aux besoins inextinguibles, les États-Unis. Peu à peu, la première puissance mondiale s'implante en Afrique. Le 11 septembre 2001 marque un tournant. Pris de vitesse par la Chine sur le continent, Washington met un pied au Sahara dans le cadre officiel de sa "lutte contre le terrorisme". En 2007, l'administration Bush renforce son instrument politico-militaire, à travers Africom, visant notamment à quadriller la région. Mais derrière ce combat se cachent d'autres batailles : la zone saharienne contient les plus grandes réserves pétrolières d'Afrique, mais aussi de l'uranium, du fer, de l'or... Parallèlement, la France renforce sa présence militaire sur le continent.

UNE MILITARISATION CROISSANTE DE L'AFRIQUE

Passionnant, ce documentaire inscrit les dernières opérations militaires dirigées par les États-Unis et la France dans ce contexte de contrôle des ressources africaines : la Libye est un producteur majeur de pétrole, le Mali abrite d'importantes quantités d'uranium, alors que le Centrafrique occupe une place stratégique dans la région. Les réalisateurs Bob Coen et Éric Nadler donnent la parole à de nombreux intervenants pour montrer comment les grandes puissances industrielles se positionnent. Cent trente ans après la conférence de Berlin, qui vit les pays occidentaux se partager le "gâteau" africain, l'histoire se répète, invariablement.

Documentaire de Bob Coen et Éric Nadler (France, 2013, 54mn) - Coproduction : ARTE France, Crescendo Films

JOURNÉE

5.10 HD M
L'ORCHESTRE DE PARIS JOUE BRUCH ET RESPIGHI
Concert

6.00 M
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
Brésil - Le pays des dunes
Série documentaire

6.25 M
X:ENIUS
Archéologie : sous nos pieds notre histoire
Magazine

6.55 M
PERSONNE NE BOUGE !
En route pour Angoulême
Magazine

7.45 HD M
COURSE DE CHARIOTS À LA JAMAÏQUE

8.30 +7 R
X:ENIUS
L'équithérapie est-elle efficace ?
Magazine
Multidiffusion
le 29 janvier à 12.50

8.55 HD M
LA FIN DU POISSON À FOISON ?
Documentaire

10.00 HD M
HEUREUX COMME UN POISSON DANS L'EAU
Documentaire

10.50 +7 M R
ESCAPADE GOURMANDE Montpellier
Série documentaire

11.20 HD VOD M
LE PEUPLE DES VOLCANS
Le vagabond des cendres
Série documentaire



12.05 HD +7 R
360°-GÉO
Islande, des montagnes et des moutons
Reportage

12.50 M
X:ENIUS
Pourquoi transpirent-nous ?
Magazine

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 VOD M
CINÉMA
LE DOULOS
Film

15.40 HD +7 R
CONTES DES MERS
Un été en Nouvelle-Zélande - Les Marlborough Sounds
Série documentaire (2011, 10x45mn)
La contrée sauvage et montueuse des Marlborough Sounds, en Nouvelle-Zélande, attire les êtres en quête de solitude.
Multidiffusion
le 31 janvier à 10.20

16.25 R
TORPILLÉ À L'AUBE - LE NAUFRAGE DU "SZENT ISTVÁN"
Documentaire

17.20 M
X:ENIUS
L'équithérapie est-elle efficace ?
Magazine

17.45 +7 M
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
Sierra Nevada - Naissance de la Californie
Série documentaire (2013, 10x26mn)
Du Brésil à l'Alaska, nouvelle saison d'une série documentaire à la découverte de toutes les Amériques, en compagnie de l'ethnologue David Yetman.
Multidiffusion
le 1^{er} février à 10.45

18.15 HD M
LES TRÉSORS DE L'ASIE DU SUD-EST
Thaïlande, le pays du sourire
Série documentaire

SOIRÉE

18.55 HD +7
LA ROUTE DES SOMMETS
Du Karakorum au Tibet
Série documentaire de Hajo Bergmann (2014, 4x43mn)
Une vertigineuse expédition à la



découverte des plus hauts sommets.
Multidiffusion
le 31 janvier à 15.45

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 HD +7
28 MINUTES
Magazine

20.45 HD +7 M
SILEX AND THE CITY
No country for amphibians
Série d'animation

20.50 HD M
VF/VOSTF
CINÉMA
A DANGEROUS METHOD
Film

22.30 HD +7 VOD R
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL
TOUT SUR MON PÈRE
MAX LINDER
Documentaire

23.25 HD +7
LA FAILLE
Documentaire

0.50 HD M VOSTF
LETTRE D'UNE INCONNUE
Film



© MARK DISTRIBUTION



20.50 | CINÉMA A DANGEROUS METHOD

Un trio très freudien pour ce drame sensuel et psychologique, passionnante biographie de deux figures de la psychanalyse : Carl Jung et Sigmund Freud.

À l'orée de la Première Guerre mondiale, le monde balbutiant de la psychanalyse est divisé entre pro et anti-Sigmund Freud. Considéré par beaucoup comme un charlatan, il est tout de même révé par l'un de ses jeunes confrères, Carl Jung. Alors qu'une jeune femme russe souffrant d'hystérie est admise dans son hôpital, ce dernier voit en elle le meilleur cas possible pour attirer l'attention du psychanalyste. Freud et Jung entament alors une relation professionnelle et amicale exaltante. Mais rapidement, Sabina Spielrein outrepassa son statut de patiente et devient la maîtresse du jeune docteur.

2 sous-titrage pour sourds et malentendants
2 audiovision pour aveugles et malvoyants
HD diffusion en haute définition
+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
VOD vidéo à la demande
M multidiffusion
R rediffusion
VF/VOSTF version française sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français



COMPLEXE D'ÉDIPÉ

L'intelligence du film de Cronenberg, dont le cinéma a toujours été influencé par la psychanalyse, est de placer ses personnages au centre de leur propre sujet d'étude. Ouvrant la voie à la psychanalyse contemporaine, Freud, très finement interprété par Viggo Mortensen, est bien sûr fasciné par le sexe. Quant à Carl Jung, rôle qui a contribué à imposer le talent de Michael Fassbender, il respecte mais rejette les théories de son aîné, puis finit par coucher avec sa patiente. Le complexe d'Édipe, au centre de l'intrigue, ronge les relations des trois personnages, qui étudient leurs névroses sans vraiment les accepter pour eux-mêmes. Comme le dit Fassbender : *"Seul un médecin blessé peut faire guérir."* Cronenberg délaisse la partie la plus violente de son cinéma pour se concentrer sur un autre thème chéri : les névroses et phobies de la société occidentale, avec un retour aux sources de haute volée.

Lire aussi page 7

Film de David Cronenberg (États-Unis, 2011, 1h39mn, VF/VOSTF) - Scénario : Christopher Hampton, d'après le roman *A most dangerous method* de John Kerr - Avec : Keira Knightley (Sabina Spielrein), Viggo Mortensen (Sigmund Freud), Michael Fassbender (Carl Jung), Vincent Cassel (Otto Gross) - Image : Peter Suschitzky - Montage : Ronald Sanders - Musique : Howard Shore - Production : Recorded Picture Company (RPC), Lago Film, Prospero Pictures



22.30 LE DOCUMENTAIRE CULTUREL TOUT SUR MON PÈRE MAX LINDER

Nourrie de nombreux extraits de films, une histoire de cinéma, d'amour et de fidélité racontée par Maud Linder, la fille du roi du burlesque.

Max Linder, ami et modèle de Chaplin, est l'un des plus grands acteurs comiques du cinéma muet, mais aussi l'un de ses auteurs les plus prolifiques, avec plus de cinq cents films à son actif. Il s'est suicidé par amour à 42 ans, en pleine gloire, entraînant dans la mort sa toute jeune femme de 20 ans. Maud Linder, leur fille, était âgée d'à peine seize mois au moment du drame, en 1925. Ce n'est que vingt ans plus tard qu'elle découvre qui était son père — dont l'œuvre, entre-temps, a été effacée par l'arrivée du cinéma parlant. Dès lors, Maud consacrera sa vie à la collecte et à la restauration des films de son père. Plaçant le récit de l'enfance rocambolesque de Maud Linder au cœur de son documentaire, Jean-Michel Meurice nous invite à (re)découvrir l'œuvre d'un roi du burlesque frappant de modernité.

Documentaire de Jean-Michel Meurice (France, 2013, 53mn) - Coproduction : ARTE France, VF Films Production - (R. du 5/6/2013)



23.25 LA FAILLE

Un homme voit sa vie chamboulée après la détection d'un problème de santé. Cette comédie documentaire, à la fois noire et légère, interroge le rapport de l'homme à la maladie.

Levan s'impatiente dans la salle d'attente d'une clinique réputée en Géorgie. Il doit passer un scanner pour trouver d'où viennent ses douleurs à l'épaule. Cet homme d'une quarantaine d'années devient un objet d'étude scientifique et bascule dans le monde surréaliste de la médecine moderne, quand l'examen révèle la présence d'une petite tache sombre. Amis, famille et voisins sont appelés à la rescousse pour organiser une grande réunion de crise. Très vite, la discussion s'enflamme et les scénarios les plus catastrophiques se succèdent. Levan allume cigarette sur cigarette et ne dort plus. Sa femme et ses amis l'étouffent. Ses absences au travail exaspèrent son patron. Chaque nouveau médecin qu'il voit augmente son angoisse car les avis se contredisent. Soudain, un événement inattendu surgit...

LA VULNÉRABILITÉ DE L'ÊTRE HUMAIN

En partant d'un événement a priori anodin, *La faille* explore l'état d'un homme qui, confronté à l'incertitude de son avenir, remet en question ses valeurs et le sens de sa vie. À travers des personnages attachants et des situations rocambolesques, cette comédie documentaire nous permet de réfléchir sur la vulnérabilité de l'être humain mais aussi sur la brutalité du monde médical, austère et impénétrable.

Documentaire de Nino Kirtadzé (France, 2012, 1h26mn) - Coproduction : ARTE France, Zadig Productions

JOURNÉE

5.10 **HD** **M**
**MÉLODIES
POPULAIRES PAR
LE TEREM QUARTET**
La Folle Journée 2012
Concert

6.05 **M**
**VOYAGES
AUX AMÉRIQUES**
État de Bahia –
L'enclave brésilienne ;
Canada - Les côtes
de la Colombie-
Britannique
Série documentaire

7.00 **HD** **M**
METROPOLIS
Magazine

7.45 **HD** **M**
**LES ÉLÉPHANTS
SACRÉS
DU SRI LANKA**
Documentaire



8.30 **+7** **R**
X:ENIUS
Quand nous gaspillons
de l'eau sans le savoir...
Magazine
Multidiffusion
le 30 janvier à 12.50

8.55 **HD** **M**
**GUERRE DE L'OMBRE
AU SAHARA**
Documentaire

9.50 **HD** **M**
**GUERRE
DU VIÊTNAM**
Au cœur des
négociations secrètes
Documentaire

10.55 **+7** **R**
**ESCAPADE
GOURMANDE**
Le marché de Rungis
Série documentaire

11.25 **HD** **VOD** **M**
**LE PEUPLE
DES VOLCANS**
Le temple des phénix
Série documentaire

12.05 **HD** **+7** **R**
360°-GÉO
Les îles Shetland,
la force du vent
Reportage

12.50 **M**
X:ENIUS
L'équithérapie
est-elle efficace ?
Magazine

13.20 **+7**
ARTE JOURNAL

13.35 **VF/VOSTF**
CINÉMA
QUATRE MINUTES
Film de Chris Kraus
(2006, 1h47mn)
Le face-à-face entre
une vieille professeure
de piano revêche et
une jeune délinquante.

15.40 **HD** **+7** **R**
CONTES DES MERS
Un hiver sur
le Saint-Laurent
Série documentaire
Multidiffusion
le 31 janvier à 11.15

16.30 **M**
**NAPOLEON,
LA CAMPAGNE
DE RUSSIE (1)**
La Moscova
Documentaire

17.20 **M**
X:ENIUS
Quand nous gaspillons
de l'eau sans le savoir...
Magazine

17.50 **+7** **R**
**VOYAGE
AUX AMÉRIQUES**
Le lac Supérieur –
Un océan d'eau douce
Série documentaire
(2011, 10x26mn)
Glissez sur les eaux
glacées du plus grand
lac du monde.
Multidiffusion
le 5 février à 6.00

18.15 **HD** **M**
**LES TRÉSORS DE
L'ASIE DU SUD-EST**
Birmanie, le pays
des pagodes dorées
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 **HD** **+7**
**LA ROUTE
DES SOMMETS**
Sur le toit du monde
et au Népal
Série documentaire
de Hajo Bergmann
(2014, 4x43mn)
Une vertigineuse
expédition à la
découverte des plus
hauts sommets.
Multidiffusion
le 31 janvier à 16.25



19.45 **+7**
ARTE JOURNAL

20.05 **HD** **+7**
28 MINUTES
Magazine

20.45 **HD** **+7** **R**
SILEX AND THE CITY
Bab-el-Bipède
Série d'animation

20.50 **HD** **+7** **R**
VF/VOSTF
SÉRIE
**MEURTRES
À SANDHAMN**
La reine de la Baltique
Saison 1

23.05 **HD** **R**
VF/VOSTF
SÉRIE
BREAKING BAD
(15-16)
Saison 5
L'origine du mal ;
Revenir et mourir

0.50 **HD** **M**
VF/VOSTF
CINÉMA
**A DANGEROUS
METHOD**
Film



2.30 **HD** **+7** **R**
**IL ÉTAIT UNE FOIS...
"LE MARIAGE
DE MARIA BRAUN"**
Documentaire de
François Lévy-Kuentz
(2012, 52mn)
Genèse du film le plus
célèbre du cinéaste
allemand Rainer
Werner Fassbinder,
sorti en 1979.

3.20 **HD** **R**
**GROSSESSES SOUS
SURVEILLANCE**
Le diagnostic prénatal
Documentaire

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français
VOSTF version originale
sous-titrée en français

© FREDRIK OTTOSSON



20.50 | SÉRIE MEURTRES À SANDHAMN LA REINE DE LA BALTIQUE SAISON 1

Après de mystérieux assassinats sur une île suédoise, un policier déphasé mène l'enquête dans un décor balnéaire. Tirée d'un best-seller scandinave, une série au suspense haletant.

Épisode 1

Sur une plage de Sandhamn, petite île au large de Stockholm, Nora se heurte en se baignant au cadavre d'un homme pris dans des filets. L'enquête est confiée à un policier que Nora reconnaît : c'est Thomas, un ancien copain de collège. Mais celui-ci semble avoir des problèmes avec sa hiérarchie, à cause d'une addiction aux somnifères.

Épisode 2

Après la découverte d'un second meurtre à Sandhamn, Thomas se rend chez Jonny, un suspect. Celui-ci, qui comprend que tout l'accuse, a pris la fuite sur sa barque. Nora pense connaître sa destination : une île minuscule où il possède une bicoque de pêcheur. Nora et Thomas s'embarquent, prêts à prendre tous les risques...



Épisode 3

Le mari de Nora soupçonne les sentiments naissants de sa femme pour le policier. Le couple traverse une crise violente, alors que Thomas est de retour sur l'île pour les besoins de l'enquête. Pendant ce temps, les deux enfants du couple découvrent un squelette en jouant dans un bunker...

LA PISTE DU CRIME

La Suède, pays des bains de mer et des plages de sable blanc... Cette série scandinave, dont la saison 5 est en préparation, met en lumière une facette moins connue du pays nordique. Il ferait sans doute très bon vivre à Sandhamn – une des 20 000 îles de l'archipel de Stockholm, habitée par des pêcheurs – si elle n'était grevée par des drames latents et des secrets inavouables. Adaptée de *La reine de la Baltique*, un polar à très grand succès de Viveca Sten, la série *Meurtres à Sandhamn* prouve que les pires névroses s'épanouissent aussi dans les décors apaisants. Couple au bord de la crise de nerfs, policier dépressif, complot démoniaque : au-delà des apparences, la Suède s'avère moins paisible qu'elle ne le paraît. C'est sans doute ce regard sans concession, ainsi que l'extrême précision de l'écriture de Viveca Sten, une ancienne juriste, qui ont séduit le public suédois.

Lire aussi page 4

La saison 2 sera diffusée le jeudi 5 février à 20.50.

(*Morden i Sandhamn*) Série (Suède, 2010, 3x42mn, VF/VOSTF)
Réalisation : Marcus Olsson – Scénario : Sara Heldt et Thomas Borgström, d'après le roman de Viveca Sten *La reine de la Baltique* – Avec : Jakob Cedergren (Thomas), Alexandra Rapaport (Nora), Sofia Pekkari (Carina), Harriet Andersson (Signe), Jonas Malmström (Henrik), Andreas Kundler (Jonny) – Image : Jonas Alarik
Montage : Bernhard Winkler – Musique : Johan Testad – Production : Filmlance International AB, TV4 Sweden, YLE, TV2 Norge, DR

© URSULA CONTI/ANAC



23.05 | SÉRIE BREAKING BAD (15 & 16) SAISON 5

C'est la fin ! La série la plus addictive de tous les temps se clôt en apothéose, avec deux derniers épisodes très émouvants.

15. L'origine du mal

Saul l'avocat doit rester plusieurs jours dans sa planque au Nouveau-Mexique afin de se faire oublier. Il y retrouve Walt, dont la fuite est difficile à organiser à cause de la traque nationale qui est lancée contre lui. Walter demande à Saul de l'aider à retrouver son argent et à tuer le gang de Jack. Mais l'avocat refuse, pensant que Walter ferait mieux d'aider Skyler à se défendre.

16. Revenir et mourir

Walter quitte le New Hampshire pour rejoindre Albuquerque, avec un plan précis à l'esprit : se venger de Gretchen et d'Elliot Schwartz. Il pénètre dans leur maison et leur ordonne de donner les 9,72 millions de dollars qui lui restent à son fils, quand celui-ci aura atteint sa majorité. Il les menace d'une exécution par des tueurs s'ils ne remplissent pas leur mission...

■ **Meilleure série et meilleur acteur (Bryan Cranston), Golden Globes 2014 – Six Emmy Awards 2014**

Série de Vince Gilligan (États-Unis, 2013, 16x45mn, VF/VOSTF)
Réalisation : Peter Gould (épisode 15), Vince Gilligan (ép. 16)
Scénario : Peter Gould (ép. 15), Vince Gilligan (ép. 16) – Avec : Bryan Cranston (Walter White), Aaron Paul (Jesse Pinkman), Anna Gunn (Skyler White), Dean Norris (Hank Schrader), Betsy Brandt (Marie Weld), Bob Odenkirk (Saul Goodman) – Image : Michael Slovits – Montage : Skip Macdonald – Musique : Dave Porter – Production : Sony Pictures Television International, Kelley Dixon, Chris McCaleb, ACE

JOURNÉE

5.15 HD M

DAVID GARRETT
INTERPRÈTE
FRITZ KREISLER

6.00 M

VOYAGE
AUX AMÉRIQUES
Colombie -
La capitale du café

6.30 M

X:ENIUS
Les dinosaures
de la forêt pétrifiée
Magazine

7.00 HD M

KARAMBOLAGE
Magazine

7.10 HD M

FUTURE
Magazine

7.45 HD M

LE FOLKLORE
DES CHOLITAS
Les catcheuses
boliviennes
Documentaire

8.30 R

X:ENIUS
Le chanvre : une
ressource écologique
pour la production de
vêtements ?
Multidiffusion
le 2 février à 12.50

8.55 HD VOD M

LE SECRET DU
TRÉSOR DE BASSAS
DA INDIA
Documentaire

10.05 HD M

LES NOUVEAUX
PARADIS
Seychelles, un rêve
de nature
Série documentaire

10.50 R

ESCAPADE
GOURMANDE
L'archipel d'Hawaii
Série documentaire

11.20 HD VOD M

LE PEUPLE
DES VOLCANS
Les saumons
du lac Surprise
Série documentaire

12.05 HD R

360°-GÉO
L'homme qui murmurait
à l'oreille des chimpanzés
Reportage

12.50 M

X:ENIUS
Quand nous gaspillons
de l'eau sans le savoir...

13.20 R

ARTE JOURNAL

13.35 M VOSTF

CINÉMA
JULIE EN JUILLET
Film

15.15 R

VOYAGE
AUX AMÉRIQUES
Hawaii - Les volcans
source de vie
Série documentaire
Multidiffusion
le 5 février à 6.30

15.40 HD R

CONTES DES MERS
Thaïlande -
La mer d'Andaman
Série documentaire
Multidiffusion
le 31 janvier à 12.05



16.25 M

NAPOLÉON,
LA CAMPAGNE
DE RUSSIE (2)
La Berezina
Documentaire fiction

17.20 M

X:ENIUS
Le chanvre : une
ressource écologique
pour la production de
vêtements ?

17.45 R

VOYAGE
AUX AMÉRIQUES
Alaska - La fureur
des volcans
Série documentaire
Multidiffusion
le 6 février à 6.00

18.15 HD M

LES TRÉSORS DE
L'ASIE DU SUD-EST
Viêt Nam, le pays
des animaux sacrés
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD R

LA ROUTE
DES SOMMETS
Vers le Kangchenjunga
Série documentaire
de Hajo Bergmann
(2014, 4x43mn)
Une vertigineuse
expédition à la
découverte des plus
hauts sommets.
Multidiffusion
le 31 janvier à 17.25



19.45 R

ARTE JOURNAL

20.05 HD R

28 MINUTES
20.45 HD R
SILEX AND THE CITY
Néandertaule
Série d'animation

20.50 HD VOSTF

CINÉMA
ADIEU PARIS
Film
Multidiffusion
le 8 février à 9.35

22.25 HD R

SCIENCES
L'ARCHITECTURE
CLIMATIQUE
Construire pour demain
Documentaire
Multidiffusion
le 6 février à 8.55

23.15 HD R

SOCIÉTÉ
ALLEMAGNE
ELDORADO
Documentaire

0.10 HD VOD

COURT-CIRCUIT
N° 729
Spécial festival
de Clermont-Ferrand
Magazine

1.25 HD R

FIERTÉ
Moyen métrage



1.55 HD R

TOUT CE QUE TU NE
PEUX PAS LAISSER
DERRIÈRE TOI
Moyen métrage

2.30 HD VOD R

BRACONNIÈRE
Moyen métrage

3.10 HD M

TRACKS
Magazine

3.55

BEST OF
ARTE JOURNAL

4.20 HD M

GRAND'ART
Corrège 1 - Les dômes
Série documentaire

© WÜSTE FILMS/IRIS GROUP/RICARDO WAZ PALMA



20.50 | CINÉMA ADIEU PARIS

Franziska Buch raconte avec finesse l'histoire de deux âmes à la dérive qui trouvent l'une en l'autre une oreille attentive - et peut-être plus encore. Avec Sandrine Bonnaire.

Vendredi matin, à l'aéroport de Düsseldorf. Patricia, romancière, doit impérativement prendre le premier avion pour Paris, où son amant vient d'être victime d'un accident qui l'a plongé dans le coma. Frank, banquier d'affaires, s'apprête lui à conclure l'affaire de sa vie : le rachat de la charcuterie traditionnelle Albert par une grande entreprise suisse. Alors que Patricia ne trouve plus sa carte de crédit, Frank, excédé, décide de lui payer son billet. Au fil de leurs allers-retours entre la France et l'Allemagne, ils se recroisent par hasard alors qu'ils sont confrontés à des choix difficiles. Les plans de financement de Frank étaient trop optimistes, il perd son emploi et sa femme le quitte. De son côté, Patricia doit se résoudre à débrancher Jean-Jacques, en accord avec la femme de ce dernier.

NOUVEAU DÉPART

Quand la vie sort de ses rails... Ce film fin et sensible met en scène la rencontre de deux paumés qui découvrent l'un en l'autre ce qu'ils ont longtemps cherché : un soutien, une oreille attentive, le sentiment d'être nécessaire, et l'espoir que la fin d'une histoire soit synonyme d'un nouveau départ. Prix du meilleur scénario au festival de Ludwigshafen, cette coproduction entre la France, l'Allemagne et le Luxembourg fait appel aux meilleurs : Sandrine Bonnaire et Gérard Jugnot, que l'on ne présente plus, mais aussi Jessica Schwarz (*Le parfum, Les Buddenbrook*) et Hans Werner Meyer (*L'empreinte du crime*).

Lire aussi page 7

Film de Franziska Buch (France/Allemagne/Luxembourg, 2012, 1h31mn, VOSTF) - Scénario : Martin Rauhaus - Avec : Sandrine Bonnaire (Françoise Dupret), Jessica Schwarz (Patrizia Munz), Gérard Jugnot (monsieur Albert), Hans-Werner Meyer (Frank Berendssen) - Image : Hagen Bogdanski - Musique : Gast Waltzing - Coproduction : ARTE, Wüste Film West, Iris Productions, Drimage, NDR, BR

o.1o

COURT-CIRCUIT N° 729 SPÉCIAL FESTIVAL DE CLERMONT-FERRAND

À l'occasion du festival de Clermont-Ferrand 2015,
Court circuit diffuse quatre courts métrages
sélectionnés en compétition nationale.



© HOFERCHER & JACOBS GRUB

22.25 | SCIENCES

L'ARCHITECTURE CLIMATIQUE

CONSTRUIRE POUR DEMAIN

Alors que la météo se déchaîne, l'architecture remplit-elle encore son rôle protecteur ? Architectes et ingénieurs du monde entier s'interrogent : comment construire pour demain ?

Le niveau des mers monte, les océans se réchauffent, les tempêtes et les précipitations deviennent plus violentes, les sécheresses plus fréquentes. Le réchauffement climatique a des conséquences à la fois humaines et financières. L'ouragan Katrina a coûté 80 milliards de dollars et le typhon Haiyan a tué plus de cinq mille personnes. Comment se protéger des aléas du climat ? À Hong Kong, l'Américain Ted Givens a imaginé une maison qui ne craint pas les ouragans : elle s'enfonce dans le sol en cas de danger. *"Nous vivons dans un monde où tout est mobile : nous, nos voitures, nos ordinateurs. Pourquoi pas nos maisons ? Pendant des siècles, il n'y a pas eu d'innovation en architecture. Si les missionnaires débarquaient à nouveau en Amérique, ils ne seraient pas très surpris."* De son côté, le Néerlandais Koen Oldhuis construit des maisons, des stades, des mosquées et des terrains de golf partout dans le monde. Particularité de ses bâtiments ? Ils sont flottants. Koen Oldhuis compte ainsi sauver Venise et les Maldives des eaux : *"Regardez donc les grands paquebots de croisière : trois mille à quatre mille personnes vivent dans ces immeubles flottants. Construire sur l'eau pour cent personnes ? Un jeu d'enfant. La condition : être prêt à quitter la terre ferme."* En plus de dessiner des maisons autonomes en énergie, zéro émissions et entièrement recyclables, le professeur Werner Sobek cherche à concevoir des bâtiments intelligents sur le modèle du corps humain. Son objectif : imaginer une architecture qui ne nuise pas à la planète et à ses ressources.

Documentaire d'Ariane Riecker (Allemagne, 2014, 52mn)



© NDF FILM

23.15 | SOCIÉTÉ

ALLEMAGNE ELDORADO

Farid l'Iranien et Brian le Camerounais ont fui leur pays d'origine et se retrouvent perdus dans la petite ville est-allemande de Belzig. Pas évident pour un nouveau départ...

Farid, 32 ans, a dû quitter précipitamment Téhéran avec son frère après avoir participé à des manifestations hostiles au régime. Son vœu le plus cher : revoir sa femme, dont il est éperdument amoureux, et son fils, aujourd'hui âgé de 6 ans. Rose, l'assistante sociale qui le suit, devra le libérer de ses doutes et de ses peurs. À 28 ans, Brian est optimiste. Ses premiers pas dans la société allemande le conduisent à travailler dans une compagnie d'assurances assez obscure. Au même moment, sa demande d'asile est refusée. C'est un choc. Il lance un recours. Mais il a bien compris que pour rester, il ne lui reste que peu d'options : épouser une Allemande... ou lui faire un enfant. Les deux jeunes hommes ne perdent pas espoir. Ils cherchent à se former, à travailler, à faire des rencontres, et pourquoi pas, à tomber amoureux. Une nouvelle vie à construire, avec ses hauts et ses bas.

Documentaire de Judith Keil et Antje Kruska (Allemagne, 2013, 53mn)



AÏSSA

La Congolaise Aïssa est examinée par un médecin qui déterminera si elle est majeure et donc expulsable de France.

■ **Mention spéciale, compétition courts métrages, Festival de Cannes 2014**
■ **Mention spéciale du jury, Festival de Rio de Janeiro 2014**
■ **Suivi d'une rencontre avec le réalisateur**

Court métrage de Clément Tréhin-Lalanne (France, 2013, 8mn)
Production : Takami Productions
(R. du 4/10/2014)

CARAPACE

Lili n'arrive pas à faire l'amour. Elle rumine dans son coin son autisme du sexe qui perturbe sa relation avec Léo.

■ **Suivi d'un reportage sur le tournage**

Court métrage de Flora Molinié (France, 2014, 15mn) - Production : Dark Prince, avec la participation d'ARTE France

ESSAIE DE MOURIR JEUNE

Le soir de son anniversaire, Vincent s'embarque avec son père, bavard et ingrat, dans une virée nocturne...

Court métrage de Morgan Simon (France, 2014, 20mn) - Production : Easy Tiger, avec la participation d'ARTE France - (R. du 21/6/2014)



LA CHAIR DE MA CHÈRE

Après un événement tragique, un enfant se réfugie dans son monde, où sa mère demeure présente.

■ **Grand Prix, Festival de Bruz Rennes Métropole 2014**
■ **Prix spécial du jury, Festival de Belgrade 2014**

Court métrage d'animation d'Antoine Blandin (France, 2014, 13mn)

Production : Je Suis Bien Content, avec la participation d'ARTE France - (R. du 14/6/2014)

FESTIVAL

Depuis 2003, le festival de Clermont-Ferrand accueille une école éphémère du cinéma. Différentes institutions et studios y organisent des ateliers ouverts aux festivaliers, aux élèves et au grand public.

■ **Suivi, à 1.20, de trois moyens métrages sélectionnés à Clermont-Ferrand en 2013, dont Fierté qui a obtenu le Grand Prix international**

Magazine du court métrage (France, 2015, 52mn)

VENDREDI 30 JANVIER

CONTACTS

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél.: 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@artefrance.fr
Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef

Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@artefrance.fr

Rédactrice en chef adjointe

Noémi Constans (73 83)
n-constans@artefrance.fr

Rédaction/édition web

Pascal Mouneyres (70 58)
en remplacement
de Barbara Levendangeur
b-levendangeur@artefrance.fr

Rédacteurs

Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@artefrance.fr
Raphaël Badache (71 29)
r-badache@artefrance.fr
Manon Dampierre (72 45)
m-dampierre@artefrance.fr
Sylvie Dauvillier (75 10)
s-dauvillier@artefrance.fr
François Pieretti (75 25)
f-pieretti@artefrance.fr

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)
Fabrice Guyot

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron
Nicolas Lopez
Hendrik Delaire
Kristel Le Pollotec

Crédits photos: X-DR
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.
Couverture: © FREDRIK OTTOSSON
Directrice de la publication:
Véronique Cayla
Exemplaire n° 5
vendredi 2 janvier 2015
Impression: Jouve

ARTE Magazine
et les dossiers de presse
des programmes sont sur
artepro.com
artemagazine.fr



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@artefrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@artefrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@artefrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@artefrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@artefrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@artefrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@artefrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CRÉATIVE



Clémence Fléhard
(70 45)
c-flehard@artefrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@artefrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@artefrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360 °-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTURE,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@artefrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@artefrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@artefrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@artefrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@artefrance.fr



COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@artefrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@artefrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@artefrance.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@artefrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@artefrance.fr
CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@artefrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@artefrance.fr

CHARGÉE DE PARTENARIATS
Raphaëla Saada (72 38)
r-saada@artefrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@artefrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@artefrance.fr
CHARGÉE DE COMMUNICATION
Mailys Affilé (70 86)
m-affile@artefrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177

COMMUNICATION
Pascale Navez

BANSHEE FILMS & WASSAKARA PRODUCTIONS PRÉSENTENT

ISAACH DE BANKOLÉ



SÉLECTION OFFICIELLE
UN CERTAIN REGARD
FESTIVAL DE CANNES

ABDOUL KARIM KONATÉ



UN FILM DE PHILIPPE LACÔTE

MONTRENT SALLI COLLEENY PACWANE DINGEADIBO NDIKOU DABU ALEXANDRE DESGNE AVILAUX QUANTINIA PRODUIT PAR CLAUDE GARDÉ PRODUCTIONS ASSOCIÉES FEMEST NGOUNE MICHEL K. ZOUNGÉ CÉLÉPH PHILIPPE LACÔTE DIRECTION MUSICALE DES PRINCE JACINTY COOPÉRATION SCÉNARIO FEMTO MATHIAS LA MICHEL FESSELE EN TROISIÈME ANNÉE (CAROLLE FROUET) MONTAGE SEBASTIEN ESCOFFET MONTAGE DANIEL MOLLER SON ALDOUS NGOUNE MICHEL FESSELE COSTUMEURS BANAMAI SADIEN MUSIQUE D'ACCESSOIRE BILL MAGNATOU TAYOBE MONTAGE IMAGE SANDRINA GOSSETT MONTAGE SON PHILIPPE DESCHAMPS MONTAGE EDIPANDEUS GOSSETT TEXTE GOSCHAK STEPHANE BIDAULT MATHIEU JUSSERANDOUT COOPÉRATION ARTE FRANCE CINÉMA FILM PRODUCTION CANAL+ ATELIERE AVEC LA PARTICIPATION DU CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE ET D'ARTE FRANCE AVEC LA CONTRIBUTION FINANCIÈRE DE L'UNION EUROPÉENNE ET LE SOUTIEN DU GÉNÉRIE DES ETATS ADP AVEC LE SOUTIEN DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA FRANÇAIS PHILIPPE DE LA RÉPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE FEMEST FEMEST COOPÉRATION DE PRODUCTION AUDIOVISUELLE DU SUD THÉATRE EN INTERNATIONAL FILM LAB L'ATELIER DE LA CAMÉRIATION INITIATIVE FILM





arte

LA SEMAINE PROCHAINE

LA NUIT NOUS APPARTIENT

Quand la loi du sang, affaire de filiation et de violence, s'empare de la nuit à New York... James Gray signe un chef-d'œuvre noir, immersif et brutal, avec Joaquin Phoenix.

Lundi 2 février à 20.50